

Ministrstvu za pravosodje  
REPUBLIKE BOLGARIJE,  
Osrednji organ za meddržavne posvojitve v skladu z 6. čl.  
Konvencije o varstvu otrok in sodelovanju pri meddržavnih  
posvojitvah

in

Nevladni organizaciji (NVO) „LORY“, pooblaščen  
organizacija za sodelovanje pri meddržavnih posvojitvah v  
Republiki Bolgariji, Dovoljenje Ministrstva za pravosodje št.  
169/18.06.2018

## PROŠNJA

Prosilec: \_\_\_\_\_  
/ime in priimek kandidata za posvojitelja/

državljan \_\_\_\_\_,  
/državljanstvo/

Nacionalnost:

Rojen dne \_\_\_\_\_ v \_\_\_\_\_,  
/datum rojstva/ /kraj rojstva/

Slovenski potni list št. \_\_\_\_\_, izdan dne \_\_\_\_\_ v \_\_\_\_\_  
/datum izdaje/ /kraj in država izdaje/

pri \_\_\_\_\_,  
/organ, ki je izdal potni list/

veljaven do \_\_\_\_\_;  
/datum potekanja veljavnosti/

Država prebivališča: \_\_\_\_\_

Naslov stalnega prebivališča: \_\_\_\_\_

Naslov začasnega prebivališča: \_\_\_\_\_

Družinsko stanje: \_\_\_\_\_

in

\_\_\_\_\_

državljanka \_\_\_\_\_,  
/državljanstvo/

Nacionalnost:

Rojena dne \_\_\_\_\_ v \_\_\_\_\_,  
/datum rojstva/ /kraj rojstva/

Slovenski potni list št. \_\_\_\_\_, izdan dne \_\_\_\_\_ v \_\_\_\_\_  
/datum izdaje/ /kraj in država izdaje/

pri \_\_\_\_\_,

*/organ, ki je izdal potni list/*

Veljaven do \_\_\_\_\_ ;  
*/datum izdaje/*

Država sedanjega bivanja: \_\_\_\_\_

Naslov stalnega prebivališča: \_\_\_\_\_

Naslov začasnega prebivališča: \_\_\_\_\_

Družinsko stanje: \_\_\_\_\_

Spoštovani,

s tem dokumentom izjavlja najino trdno željo posvojiti otroka, ki je bolgarski državljan, pri pogojih Družinskega zakonika Republike Bolgarije.

Zato izjavlja najino trdno odločitev začeti sodni postopek meddržavne posvojitve v Republiki Bolgariji s posredovanjem nevladne organizacije "LORY", ki je pooblaščenca za posredovanje pri meddržavnih posvojitvah z dovoljenjem št. 169/18.06.2018, izdanega s strani Ministrstva za pravosodje.

Izjavlja, da je naju nevladna organizacija "Lory" obvestila o pravnem dejstvu popolne posvojitve, in sicer, da s posvojitvijo med posvojencem in posvojiteljem nastanejo pravice in dolžnosti, kakršne so med starši in otroki; seznanjena sva tudi s cilji in poslovanjem nevladne organizacije "Lory", z dovoljenjem o posredovanju pri meddržavnih posvojitvah, vključno z rokom veljavnosti dovoljenja, obveščena sva o storitvah, ki jih ponuja združenje, o znesku državnih taks in taks NVO "Lory", o organizaciji poslovanja združenja; o postopku posvojitve v skladu z bolgarsko zakonodajo; o zahtevah in pogojih, ki jih morava izpolniti v skladu z zakonodajo države sprejema /Slovenija/ in zlasti z zakonodajo najine države in zakonodajo najinega stalnega prebivališča; o dokumentih, ki so potrebni za posvojitvev in o splošnih pogojih pogodbe z NVO "Lory";

Razumeva in se strinja, da razmerje, ki nastane z meddržavno posvojitvijo zahteva, da sta posvojitelja odgovorna za skrb in blagostanje otroka v vseh primerih in da morata spoštovati posvojenca, kakor da bi bil posvojenec njun biološki otrok. Ta dolžnost obsega tudi zagotavljanje zdravniških storitev in vseh ostalih storitev, ki jih otrok potrebuje.

Razumeva, da je razmerje, ki izhaja iz meddržavne posvojitve, zavezujoče in trajno, kakršno je med starši in otrokom.

Izjavlja, da izpolnjujeva vse pogoje in da bova posredovala vse potrebne dokumente, ki jih bolgarska zakonodaja zahteva.

Želiva predstaviti v kratkem najino družino na naslednji način:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

*/kratka predstavitev posvojitelja – zgodovina zakonske zveze, otroci v družini/*

---

---

*/informacije o zdravstvenem stanju posvojitelja/posvojiteljev in članov posvojiteljeve družine/*

---

---

*/informacije o ekonomskem in socialnem stanju prosilca – služba, strokovna usposobljenost, dohodki, premoženje /*

---

---

*/ kakšnega otroka/otroke si želite posvojiti – starost, spol – želje, v skladu z dovoljenjem za mednarodno posvojitve/*

---

---

*/ali bi posvojila otroka s posebnimi potrebami, vključno otroka s fizično poškodbo, z motnjo v duševnem razvoju, otroka, ki potrebuje medicinsko zdravljenje ali otroka, ki je žrtev nemarnosti in zlorabe; prosim, utemeljite vaše želje/*

---

---

*/razlogi za posvojitve otroka /*

Vložila sva dokumente za postopek posvojitve v

*/naziv slovenske ustanove/*

Naslov:  
Telefonska št.:  
Faks št.:  
Oseba za kontakte:  
E-pošta:

Informacije v zvezi z osrednjim organom države sprejema, ki je podpisnica Haaške konvencije o varstvu otrokovih pravic in sodelovanju pri meddržavnih posvojitvah:

*/naziv osrednjega organa/*

Če obstaja še kaj, kar želite izvedeti, bova z veseljem posredovala zadevne informacije. Zahvaljujemo se Vam, da naju upoštevate kot kandidati za posvojitelje.

Izjavljava, da preden sva sklenila pogodbo o ponujanju storitev pri meddržavnih posvojitvah z združenjem „Lory“, sva dobila naslednje informacije:

1. cilji in glavna dejavnost združenja „Lory“;
2. dovoljenje o posredovanju, vključno rok veljavnosti in pravice združenja „Lory“, ki izhajajo iz tega dovoljenja;
3. natančna vrednost zakonsko določenih državnih taks in financiranje v korist združenja „Lory, in sicer potrebna sredstva za opravljanje posredovanja pri postopku meddržavne posvojitve;
4. stroški in takse, ki so potrebni za opravljanje posredovanja pri postopku meddržavne posvojitve, vključno njihov največji znesek;
5. organizacija poslovanja združenja „Lory“ in etična pravila združenja v skladu z druge tačke prvega odstavka 4. čl. Uredbe št. 2/2014r.
6. podroben postopek posvojitve v skladu z bolgarsko zakonodajo;
7. pogoji, ki jih je potrebno izpolniti, v skladu z zakonodajo države sprejema ali z zakonom o stalnem prebivališču združenja „Lory“ ;
8. dokumenti, ki so potrebni za posvojitev;
9. posledice posvojitve v skladu z zakonodajo države najinega običajnega prebivališča in države običajnega prebivališča otroka;
10. druge okoliščine, ki so bistveno značilne za odnose med organizacijo in posvojitelji;
11. Seznanjena sva, da lahko vloživa tožbo proti Združenju, zaradi dejanja ali opustitve dejanja in da lahko narediva predlog za izboljšanje poslovanja združenja „Lory“;
12. Seznanjena sva z vsebino pogodbe o posredovanju pri meddržavni posvojitvi, sklenjene med naju in združenjem „Lory“ .

Dne:

---

*/podpis kandidata za posvojitelja/*

---

*/podpis kandidata za posvojitelja/*